

## ДОГОВОР О СОТРУДНИЧЕСТВЕ

между  
Белорусским государственным университетом (Беларусь)  
и  
Люблинским техническим университетом (Польша)

Белорусский государственный университет и Люблинский технический университет, именуемые далее «Стороны», с целью развития и укрепления международных связей в области образования, науки и технологий, заключили настоящий договор о нижеследующем.

### Статья 1

Стороны на основе равноправия и взаимного интереса будут развивать следующие формы сотрудничества:

- обмен студентами, магистрами, аспирантами, докторантами для обучения, стажировки, учебной практики и защиты диссертаций;
- приглашения представителей Сторон для чтения лекций, обмена опытом и информацией по учебно-методической работе, учебным планам и программам;
- организация совместных исследований, конференций, семинаров и других научных мероприятий;
- публикация научных, учебных и методических материалов по результатам выполнения совместных работ;
- обмен научно-технической и учебно-методической литературой, периодическими изданиями.

### Статья 2

Основными принципами финансирования любого мероприятия в рамках настоящего Договора, являются следующие:

- направляющая Сторона берет на себя транспортные расходы и медицинское страхование;
- принимающая Сторона обеспечивает проживание и по возможности пребывание;

Стороны могут также привлекать сторонние организации и фонды к финансированию сотрудничества.



### Статья 3

На момент подписания участниками Договора со стороны Белорусского государственного университета являются физический факультет и факультет радиофизики и электроники, со стороны Люблинского технического университета – факультет электротехники и информатики. При согласии Сторон к Договору могут присоединяться другие структурные подразделения БГУ и ЛТУ.

Настоящий Договор не исключает иных форм сотрудничества, которые могут быть предложены для обсуждения по инициативе каждой из Сторон.

Все изменения и дополнения к Договору возможны только при письменном уведомлении участников Договора.

### Статья 4

Настоящий Договор вступает в силу со дня его подписания уполномоченными на это представителями обеих Сторон.

Каждая из Сторон может прервать действие настоящего Договора, письменно уведомив о своем решении другую Сторону не позже, чем за 6 месяцев до прекращения отношений по Договору.

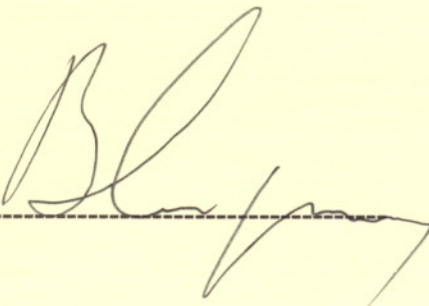
### Статья 5

Сотрудничая в рамках настоящего Договора, Стороны будут соблюдать требования действующего законодательства Польши и Беларуси.

Договор составлен на русском и польском языках, оба текста имеют равную юридическую силу.

**Белорусский государственный  
университет**

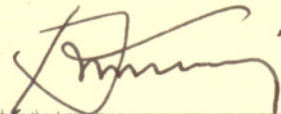
В.И. Стражев  
Ректор



---

**Люблинский технический  
университет**

Ю. Кучмашевски  
Ректор



---

Lublin, ..... Января 2005